

Le 30 mai 2016
Hiroshi SANO, Directeur de
l'École doctorale des sciences
humaines et sociales,
Université d'Okayama, Japon

Madame, Monsieur,

L'école doctorale des sciences humaines et sociales de l'Université d'Okayama (Japon) recrute un enseignant de français selon les conditions mentionnées ci-dessous. Nous vous prions de faire part de cette annonce à ceux que cela peut intéresser.

Sentiments distingués.

Ce document est une traduction officieuse de l'original en japonais et n'a pas de valeur juridique. Celle-ci est l'exclusivité de la version japonaise. Toutefois, nous espérons que cette traduction vous sera utile.

1. Titre : maître de conférences ou chargé de cours titulaire
2. Nombre de postes : un
3. Appartenance : École doctorale des sciences humaines et sociales, Section de langues, littératures et cultures occidentales
4. Domaine de recherche et d'enseignement : langue et littérature françaises, civilisation française, FLE, études japonaises, etc.
5. Cours : langue et littérature françaises (à la Faculté d'éducation et de culture générale, à la Faculté des Lettres et au cours de maîtrise)
6. Nature du contrat : contrat à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2022 (l'âge de la retraite dans notre université est 65 ans)
7. Conditions requises :
 - (1) être francophone de naissance ou avoir une excellente maîtrise du français (parlé et écrit)
 - (2) être titulaire au minimum d'une maîtrise
 - (3) pouvoir entrer en fonctions le 1er avril 2017
 - (4) venir habiter la ville d'Okayama ou ses environs
 - (5) avoir déjà enseigné à l'université ou dans un établissement de niveau équivalent
 - (6) avoir des connaissances suffisantes en japonais pour assumer les fonctions du poste
 - (7) pouvoir activement collaborer avec les collègues japonais pour s'occuper des étudiants entrants et partants dans le cadre de l'échange avec les universitaires partenaires, entretenir les relations bilatérales existantes avec celles-ci et en établir de nouvelles

8. Date limite de dépôt du dossier : le vendredi 2 septembre 2016

9. Date de prise de fonctions : le 1er avril 2017

10. Pièces à joindre au dossier :

- (1) CV (avec photo et coordonnées : adresse mail et numéro de téléphone) et attestation du diplôme final (photocopie acceptable)
- (2) Liste des travaux publiés (classés en : livres, articles publiés avec l'agrément d'un comité de lecture, autres articles, travaux divers. Dans la marge de gauche de cette liste, marquer les trois travaux principaux)
- (3) 4 exemplaires des trois travaux principaux (photocopies acceptables). Pour ces trois travaux principaux, donner le résumé en japonais (800 caractères) ou en français (200 mots)
- (4) Lettre de motivation écrite en japonais (2000 caractères) et en français (800 mots)
- (5) coordonnées des deux personnes pouvant être contactées

10. Adresse où envoyer le dossier, en recommandé, avec l'indication « French teacher » en rouge sur l'enveloppe :

Shomu group

Graduate School of Humanities and Social Sciences, Okayama University,

3-1-1, Tsushima-naka, Kita-ku, Okayama-shi, 700-8530 Japon

11. Renseignements :

EMMI Yoshito, enseignant à l'École doctorale des sciences humaines et sociales,
Université d'Okayama

E-mail : emmi@cc.okayama-u.ac.jp

12. N.B. :

- (1) Le système du salaire annuel est adopté pour ce recrutement. Pour les détails de l'application de ce système, veuillez consulter la page suivante : <http://www.okayama-u.ac.jp/tp/profile/kisoku.html>
- (2) Un entretien sera demandé en cas de nécessité. Les frais de déplacement seront à la charge des candidats. Pour ceux qui habiteraient à l'étranger, il sera possible de faire l'entretien à distance.
- (3) Les dossiers ne seront en principe pas rendus. Les candidats souhaitant récupérer des documents doivent le demander en précisant lesquels et en joignant une enveloppe et des timbres à leur dossier. Les informations personnelles contenues dans le CV ne seront pas divulguées.
- (4) Des documents supplémentaires pourront être exigés le cas échéant.
- (5) L'Université d'Okayama promeut l'égalité des sexes et le recrutement des femmes. Les candidatures de femmes seront donc bienvenues.